

Lo que necesita saber sobre las vacunas contra el COVID-19

Marzo 2021

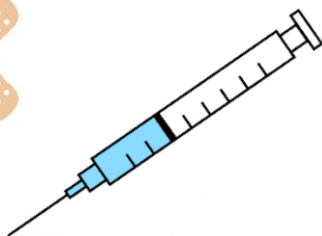
Próximamente, la vacuna contra el COVID-19 será ofrecida a los trabajadores agrícolas internacionales. Este folleto informativo, ofrece información sobre las vacunas, para que pueda tomar una decisión informada. Nadie puede forzarlo a que se aplique la vacuna contra COVID-19. Médicos se han asegurado que la información presentada en este folleto sea correcta

Es importante saber:

- Las vacunas que se están usando al momento en Canadá, han sido producidas por cuatro empresas diferentes. Puede que se aprueben más vacunas en el futuro. Todas le ayudarán a protegerlo contra el COVID-19.
- Tres de estas vacunas, requieren la aplicación de dos dosis (de la misma empresa). Para la vacuna Johnson & Johnson/Janssen COVID-19, se necesita una sola dosis.
- Las vacunas contra el COVID-19 han sido estudiadas ampliamente en diversos grupos de personas. Salud Canadá/Health Canada ha aprobado estas vacunas ya que las considera seguras y altamente efectivas.
- La vacunación es la manera más efectiva para protegerse del virus, y para detener la propagación del virus a nuestras familias y comunidades. Al igual que continuar con el uso de mascarillas, lavarse frecuentemente las manos y mantener una distancia de al menos 2 metros con otras personas. El aire fresco y buena ventilación dentro de los edificios, también son importantes.

¿Por qué vacunarse contra el COVID-19?

- Por muchos años, personas alrededor del mundo se han vacunado para protegerse de enfermedades infecciosas y mortales, como el sarampión, el tétanos y la poliomielitis.
- ¿Qué tan efectivas son las vacunas?
 - Hasta el momento, se ha aprobado el uso de cuatro vacunas en Canadá. La producción de estas vacunas ha sido llevada a cabo por Pfizer/BioNTech, Moderna, AstraZeneca/Universidad de Oxford y Johnson & Johnson/Janssen
 - Las cuatro vacunas fueron estudiadas en miles de personas, antes de ser aprobadas. Todas se consideran muy efectivas en la prevención de la enfermedad por COVID-19, después de recibir las dosis recomendadas.



No puede contraer COVID-19 a través de la vacuna

¿Cómo funciona la vacuna?

- Las vacunas no curan, ayudan a prevenir a que se enferme, en primer lugar.
- La vacuna le enseña a su cuerpo cómo identificar el virus de COVID-19 para que así lo pueda combatir si es que se infectara con él virus en un futuro.
- Las vacunas Pfizer y Moderna COVID-19 le proporcionan al cuerpo instrucciones ("ARNm") para crear la proteína que se encuentra en la superficie del coronavirus. Estas proteínas no le enferman, al contrario, su sistema inmunológico crea anticuerpos para combatir la infección si es que se infectara con él virus en un futuro. El ARNm en estas vacunas no afectara su ADN.
- Las vacunas AstraZeneca y Johnson & Johnson/Janseen COVID-19 utilizan el virus inofensivo que causa un resfriado común, para enviar una proteína pico, como la que se encuentra en la superficie del coronavirus, a su cuerpo. Estas proteínas no le enferman, al contrario, crean un sistema inmune fuerte que podrá combatir el COVID-19 si es que se infectara con él verdadero virus en un futuro.

¿Cuáles son los efectos secundarios de estas vacunas?

- Se considera que las vacunas contra el COVID-19 son muy seguras. Durante los numerosos estudios científicos, se observaron efectos secundarios normales en las personas como: dolor en el área en donde se administró la inyección, dolor de cuerpo, dolor muscular, escalofríos, cansancio y un poco de fiebre. Estos son efectos secundarios comunes de las vacunas y no representan un riesgo para la salud. Si usted experimenta cualquiera de estos síntomas, lo más probable es que se le quiten en un periodo más o menos de un día. Estos síntomas se pueden presentar después de cada una de las dosis de la vacuna.

- Al igual que con todas las vacunas, hay una probabilidad muy pequeña de padecer un efecto secundario más grave, como una reacción alérgica. Esta es la razón por la que se le pedirá que permanezca en el lugar de vacunación (una clínica o el consultorio médico), durante 15-30 minutos después de recibir la vacuna, para que el personal médico se asegure que usted no tenga ninguna reacción seria contra la vacuna.

¿Dónde puedo obtener más información?

- Salud Canadá/Health Canada ha revisado detenidamente las pruebas médicas disponibles y no se han identificado problemas de salud severo. La recopilación de Health Canada sobre las vacunas, al igual que más información relacionada con las vacunas de COVID-19 (en inglés y francés) puede encontrarse en:
 - [Pfizer-BioNTech COVID-19 vaccine](#)
 - [Moderna COVID-19 vaccine](#)
 - [AstraZeneca COVID-19 vaccine](#)
 - [Johnson & Johnson/Janssen COVID-19 vaccine](#)
 - [Procuring vaccines for COVID-19](#)

La información en este boletín ha sido validada por médicos canadienses: Meb Rashid MD, Assistant Professor, University of Toronto, Vanessa Redditt, MD, Lecturer, University of Toronto and Isaac I. Bogoch, MD, Associate Professor, University of Toronto

Este recurso se basa en un boletín original elaborado por: Refugee 613, Taibu Community Health Centre, OCASI, Women's College Hospital, CASSA, PCHS, Chinese and Southeast Asian Legal Clinic CSALC and MCIS Language Solutions

